

Dessineo

step by step

Draw Studio



4+

30
Drawings
4 Levels



EN Transparent lid
ES Tapa transparente
NL Transparante dekse
FR Couvercle transparent
PT Tampa transparente
DE Transparente Abdeckung
DA Gennemsigtigt låg
SV Genomskinligt lock

EN Turntable for drawing templates
ES Soporte del disco-modelo
NL Draaischijf voor tekensjablonen
FR Support du disque modèle
PT Suporte do disco-modelo
DE Drehscheibe für die Zeichenvorlage
DA Drejeskive til tegneskabeloner
SV Roterande skiva för ritmallar



EN Mounting points
ES Puntos de anclaje
NL Bevestigingspunten
FR Points de calage
PT Pontos de encaixe
DE Fixierungspunkte
DA Monteringsholdere
SV Fästpunkter



EN Black marker
ES Rotulador
NL Zwarte stift
FR Feutre noir
PT Marcador
DE Schwarzer Stift
DA Sort tusch
SV Svart konturpenna

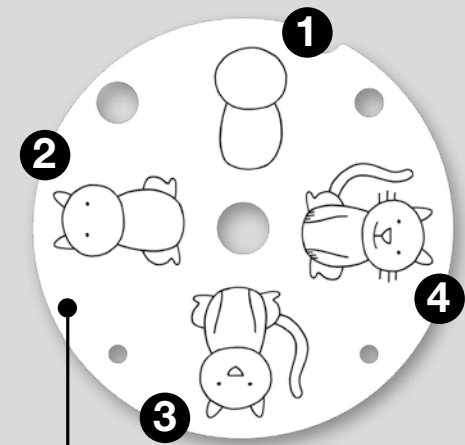
EN Press to open lid
ES Botón apertura tapa
NL Knop voor het openen van de deksel
FR Bouton d'ouverture du pupitre
PT Botão de abertura da tampa
DE Knopf zum Öffnen des Deckels
DA Tryk for at åbne låget
SV Tryck för att öppna locket

EN Handle
ES Asa
NL Handvat
FR Poignée
PT Asa
DE Griff
DA Håndtag
SV Handtag

EN Pen storage
ES Alojamiento para el rotulador
NL Pen houder
FR Rangement pour le crayon
PT Encaixe para o marcador
DE Ablagefach für den Zeichenstift
DA Tuschholder
SV Pennförvaring

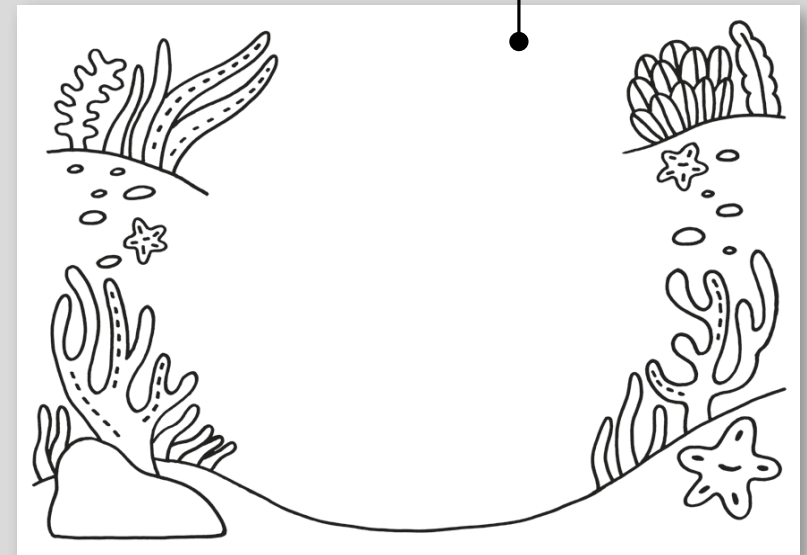
EN Projector
ES Proyector
NL Projector
FR Projecteur
PT Projeto
DE Projektor
DA Håndtag
SV Handtag

EN On/off-switch
ES Interruptor ON/OFF
NL Aan/uit-knop
FR Bouton marche-arrêt
PT Interruptor ON/OFF
DE Ein/Aus-Schalter
DA Tænd/Sluk
SV På/Av-knapp



EN 30 drawing templates
ES 30 discos-modelo
NL 30 tekensjablonen
FR 30 disques modèles
PT 30 discos-modelo
DE 30 Zeichenvorlagen
DA 30 tegneskabeloner
SV 30 ritmallar

EN 10 x A4 background sheets
ES 10 hojas decoradas formato A4
NL 10 achtergrondbladen A4
FR 10 planches décors A4
PT 10 folhas decoradas formato A4
DE 10 Hintergrundbilder A4
DA 10 x A4-ark med baggrund
SV 10 x A4 bakgrundsark



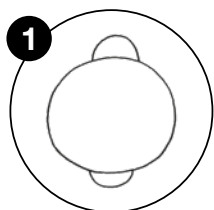
How to play?

1. Choose one of the **transparent stencil discs** and place it on the **turntable**. For example the fish. Press the **button** to **switch on** the projector.
2. Next, choose a **background sheet** (for example, the seabed) then place it on the **transparent drawing board** and hold it in place in the mounting points.
3. Turn the disc with the drawing stencil to the **step 1. The first step** of the drawing will now be projected: a large oval for the body and two arches for the fins. Draw the first lines using **the marker**.
4. Turn the disc to **step 2** and draw the head, big fin and tail.
5. During **step 3** draw the eye, the mouth and the stripes, and look: you've drawn a happy fish!
6. During **step 4**, you will draw bubbles, a starfish and a small fish as well. Finally, the drawing can be coloured in. Well done!

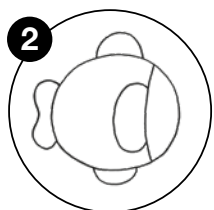
NB: Before starting, remove the protective film from the stencil discs.

Step-by-step

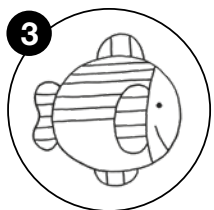
The clear stencils are progressively challenging, with pre-printed backgrounds showing different images. Choose a simple stencil to start with : ★☆☆



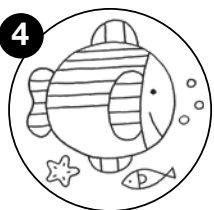
Step 1



Step 2



Step 3



Step 4

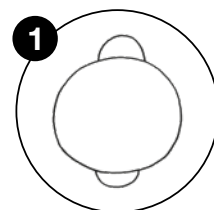
¿Cómo jugar?

1. El niño escoge un **disco-modelo transparente** y lo coloca en el **soporte** en el interior del pupitre. Por ejemplo, elige el pez. Pone el **interruptor** en "on" para **encender** el proyector.
2. Después, elige una **lámina decorada** (por ejemplo, el fondo marino) y la pone sobre la **cubierta transparente**, sujetándola entre los puntos de encaje y las guías.
3. Debe girar el soporte hasta el **número 1**. Aparece el **1er. paso** del modelo en transparencia: un gran óvalo para el cuerpo y dos pequeños semicírculos para las aletas. Con el **rotulador**, el niño realiza los primeros trazos.
4. Gira entonces el soporte al **2º paso** y traza unas curvas para la cabeza, la aleta central y la cola.
5. En el **paso 3**, el niño dibuja el ojo, la boca y las rayas del pez: ¡anda, un pez que sonrío!
6. En el **paso 4**, se añaden las burbujitas, una estrella de mar y un pez pequeñito. Y para acabar, el niño colorea el dibujo como prefiera... ¡Bravo, artista!

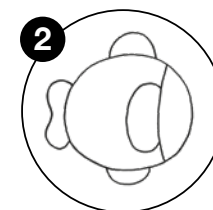
Retirar el plástico protector de los discos antes de utilizarlos por primera vez.

Paso a paso

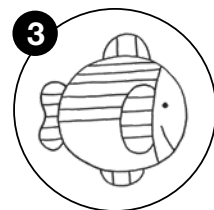
Modelos muy claros, de dificultad progresiva, decorados ricos y variados. Para empezar, el niño escoge un modelo simple ★☆☆



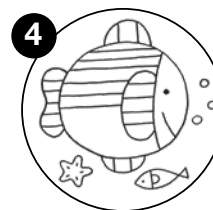
Paso 1



Paso 2



Paso 3



Paso 4

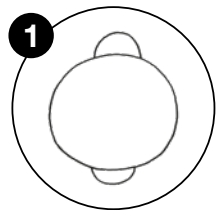
Hoe werkt het?

1. Kies een van de **tekensjablonen** en leg deze op de **draaischijf**. Bijvoorbeeld de vis. Druk op de **knop** om de **projector aan te zetten**.
2. Vervolgens kies een **achtergrondblad** (bijvoorbeeld zeebodem) en leg deze op de **transparante deksel**, gebruik de bevestigingspunten om het blad op zijn plek te houden.
3. Draai de schijf met het tekensjabloon naar **cijfer 1**. De **eerste stap** van de tekening wordt nu geprojecteerd: een grote ovaal voor het lichaam en 2 boogjes voor de vinnen. Trek de eerste lijnen over met de **stift**.
4. Draai de schijf naar **stap 2** en teken het hoofd, de grote vin en de staart.
5. Teken in **stap 3** het oog, de mond en de strepen, en kijk: er is een vrolijke vis verschenen!
6. In **stap 4** komen er nog belletjes, een zeester en een klein visje bij. Tot slot kan de tekening nog worden ingekleurd. Knap gedaan!

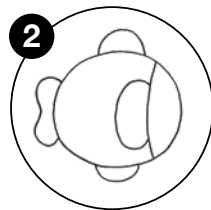
Let op! Haal voor gebruik de beschermfolie van de sjabloonschijven.

Stap voor stap

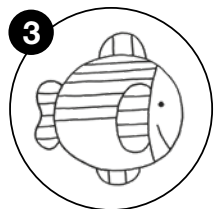
Duidelijke sjablonen, oplopend in moeilijkheid, voorbedrukte achtergrondbladen met verschillende decors. Kies een eenvoudig sjabloon om mee te beginnen: ★☆☆



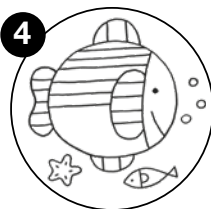
Stap 1



Stap 2



Stap 3



Stap 4

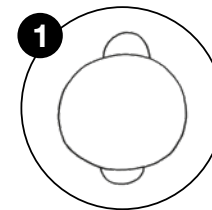
Comment jouer ?

1. L'enfant choisit un **disque modèle transparent** et le place sur le **support** au fond du jeu. Il choisit par exemple le poisson. Il met le **bouton** sur marche pour **allumer le projecteur**.
2. Puis il choisit une **planche décor** (par exemple, le fond marin) et la pose sur le **pupitre éclairé** entre les 3 points pour bien caler sa feuille.
3. Il tourne le support jusqu'au **chiffre 1**. La **1ère étape** du modèle apparaît en transparence : un grand ovale pour le corps et 2 petits demi-cercles pour les nageoires. Avec le **feutre**, l'enfant réalise ses premiers tracés.
4. Il tourne le support sur la **2ème étape** et trace un arc de cercle pour la tête, la nageoire centrale et la queue.
5. À l'**étape 3**, l'enfant dessine l'oeil, la bouche et des rayures du poisson : tiens, un poisson qui sourit !
6. À l'**étape 4**, il fait des petites bulles, une étoile de mer et un tout petit poisson. Et enfin, l'enfant met son dessin en couleur comme il en a envie... Bravo l'artiste !

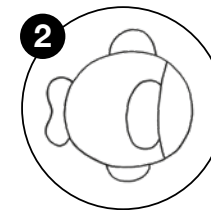
Attention ! Retirer les protections en plastique des disques modèles avant la première utilisation.

Pas à pas...

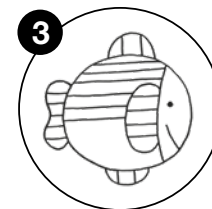
Des modèles très clairs, de difficulté progressive, des décors riches et variés. Pour commencer, l'enfant choisit un modèle simple : ★☆☆



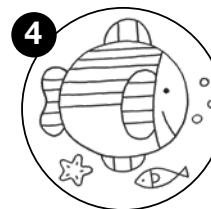
Pas 1



Pas 2



Pas 3



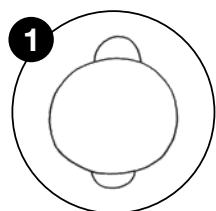
Pas 4

1. A criança escolhe um **disco modelo transparente** e coloca-o no **suporte** no interior da mala mesa. Por exemplo, escolhe o peixe. Coloca o **interruptor** em “on” para **acender** a luz do projetor.
2. De seguida, escolhe uma **folha decorada** (por exemplo, o fundo marinho) e coloca-a sobre a **tampa transparente**, fixando-a entre os pontos de encaixe e as guias.
3. Deve girar o suporte até ao **número 1**. Aparece o **1º passo** do modelo em transparência: um grande oval para o corpo e dois pequenos semicírculos para as barbatanas. Com o **marcador**, a criança realiza os primeiros traços.
4. Gira então o suporte ao **2º passo** e traça umas curvas para a cabeça, a barbatana central e a cauda.
5. No **3º passo**, a criança desenha o olho, a boca e as listras do peixe. Vá, ...um peixe que sorri!
6. No **4º passo**, juntam-se as bolhinhas, uma estrela-do-mar e um peixe pequenino. Para acabar, a criança pinta o desenho como preferir...Bravo! Temos artista!

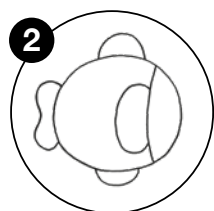
Retirar o plástico protector dos discos antes de os utilizar por primeira vez.

Passo a passo

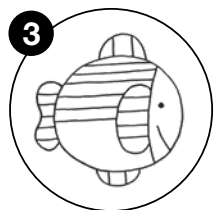
Modelos muito claros, de dificuldade progressiva, decorações ricas e variadas. Para começar, a criança escolhe um modelo simples ★☆☆



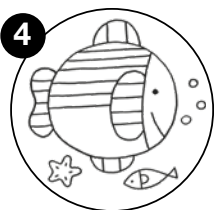
Passo 1



Passo 2



Passo 3



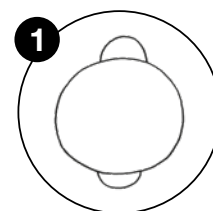
Passo 4

1. Wähle eine der **transparenten Zeichenvorlagen** aus, beispielsweise den Fisch, und lege sie in die **Drehscheibe**. Dann drückst du auf den Schalter, um den **Projektor einzuschalten**.
2. Als nächstes wählt man eine **schöne Vorlage** (z.B. den Meeresboden) aus und legt sie auf die **transparente Abdeckung**, so dass das Blatt zwischen den Fixierungspunkten gehalten wird.
3. Drehe die Scheibe mit der Zeichenvorlage auf die **Zahl 1**. Dann wird **Schritt 1** der Zeichnung projiziert: ein großes Oval für den Körper und zwei Bögen für die Flossen. Zeichne die ersten Linien mit dem Stift nach.
4. Drehe die Scheibe auf **Schritt 2** und zeichne den Kopf, die große Flosse und den Schwanz nach.
5. Zeichne bei **Schritt 3** das Auge, den Mund und die Streifen und schau mal: du hast einen fröhlichen Fisch gezeichnet!
6. Bei **Schritt 4** kommen noch Luftblasen, ein Seestern und ein kleiner Fisch hinzu. Zum Schluss kannst du die Zeichnung noch bunt ausmalen. Gut gemacht!

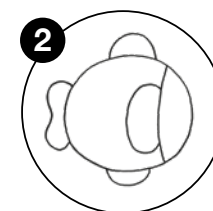
Achtung! Vor dem ersten Gebrauch die Schutzfolie von den Schabloneischeiben abziehen.

Schritt für Schritt

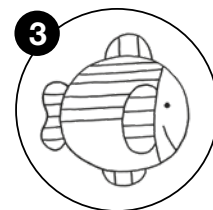
Eindeutige Zeichenvorlagen, verschiedene Schwierigkeitsstufen, vorbedruckte Hintergrundblätter mit verschiedenen Motiven. Am Anfang sollte das Kind eine einfache Zeichenvorlage auswählen ★☆☆



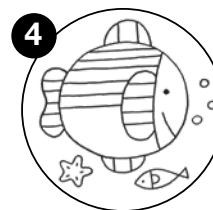
Schritt 1



Schritt 2



Schritt 3



Schritt 4

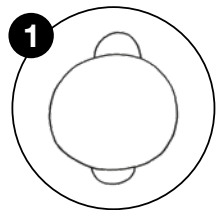
Sådan spiller du!

1. Vælg en af de **gennemsigtige skabeloner**, og anbring den på drejeskiven. For eksempel fisken. **Tænd projektoren.**
2. Vælg et **baggrundsark** (for eksempel havbunden), anbring det på den **gennemsigtige tegneplade**, og sæt det på plads i monteringsholderne.
3. Drej skiven med tegneskabelonen hen på **trin 1**. Tegningens trin 1 bliver nu vist: en stor oval form til kroppen og to buer til finnerne. Tegn de første streger med **tuschen**.
4. Drej skiven hen på **trin 2**, og tegn hovedet, den store finne og halen.
5. På **trin 3** tegnes øjne, mund og striber. Se: du har tegnet en glad fisk!
6. På **trin 4** tegner du bobler, en søstjerne og en lille fisk. Til sidst kan du farvelægge tegningen. Hvor er du god!

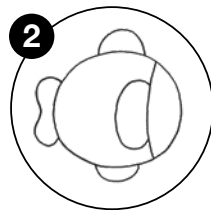
NB: Før du begynder, skal du fjerne beskyttelsesfilmen fra skabelonerne.

Trin for trin...

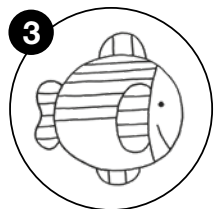
De klare skabeloner bliver sværere og sværere, og de fortrykte baggrunde viser forskellige billeder. Vælg en enkel skabelon til at begynde med: ★☆☆



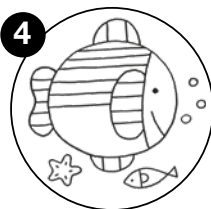
Trin 1



Trin 2



Trin 3



Trin 4

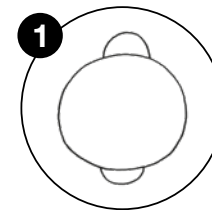
Hur går det till?

1. Välj en av de **genomskinliga schablonskivorna** och lägg den på skivan. Till exempel fisken. Tryck på **knappen** för att **slå på projektorn**.
2. Välj ett **bakgrundsark** (till exempel havsbotten), placera det sedan på det **genomskinliga ritbordet** och kläm fast det.
3. Roter skivan med schablonen till **steg 1**. Det första steget i teckningen projekteras: en stor oval form för kroppen och två bågar för fenorna. Rita de första linjerna med **konturpennan**.
4. Roter skivan till **steg 2** rita huvudet, ryggen och stjärten.
5. I **steg 3** ritas du ögat, munnen och ränderna, och titta: du har ritat en glad fisk!
6. I **steg 4**, ritas du bubblor, en sjöstjärna och ännu en liten fisk. Nu behöver du bara färglägga din fina teckning. Jättefint!

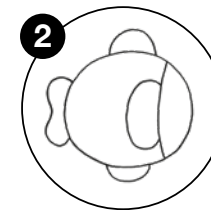
Obs! Innan du sätter igång, ta bort skyddsfilmen från schablonskivorna.

Steg för steg...

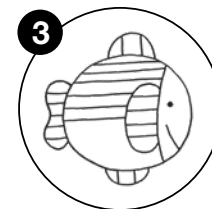
De genomskinliga schablonerna blir gradvis svårare, med förtryckta bakgrunder med olika bilder. Vælg en enkel schablon att börja med: ★☆☆



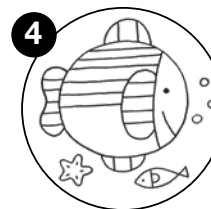
Steg 1



Steg 2



Steg 3



Steg 4

EN: NB: All of the packaging materials are not part of the game and must be kept out of reach of children. This includes plastic packets, elastic bands, clips, pieces of cardboard, transparent film, etc.

Insert batteries

- Open the battery compartment underneath using a screwdriver.
- Insert 4 LR6 batteries (1.5 V). The pole sides are indicated in the holder.
- Close the battery compartment and tighten the screw again.

Refer to the instructions on the packaging of the batteries purchased. New batteries (4x 1,5V AA (LR6)) must be properly placed in the holder with the plus sides matching.

WARNING:

- Do not recharge non-rechargeable batteries
- First remove rechargeable batteries from the game before charging
- Only charge chargeable batteries under adult supervision
- Do not mix different types of batteries
- Do not mix new and used batteries
- Only use batteries of the recommended type
- Remove batteries as soon as they run down
- Never allow the poles to make contact
- Batteries not included

Maintenance:

- The game can be cleaned using a clean, damp cloth.
- Protect the game from sunlight. Keep the game away from sources of heat.
- Keep the game away from damp areas and water.

Keep these instructions for future reference. Close the caps after use. Always protect clothing and work area. It is recommended to be used under an adult's supervision.



This product cannot be treated like normal domestic waste and must be disposed of at a collection point of electric or electronic devices. Recycling of materials helps preserve natural resources.

ES: Atención: todos los elementos de embalaje como bolsas de plástico, cordones y collares de fijación, sujeciones de cartón, films plásticos, no son parte del juego y deben ser retirados antes de dar el juguete al niño.

Montaje de las pilas

- Abrir el compartimento de las pilas, situado en la base del pupitre, con la ayuda de un destornillador.
- Insertar 4 pilas LR6 de 1,5 V respetando la polaridad indicada en el compartimento.
- Cerrar la cubierta del compartimento y apretar el tornillo.

AVISO: El montaje y cambio de las pilas debe ser realizado por un adulto. No deben utilizarse al mismo tiempo diferentes tipos de pilas, ni mezclar pilas nuevas y usadas. Sólo deben utilizarse pilas del tipo recomendado o similares. Las pilas deben ser colocadas respetando la polaridad. Las pilas agotadas deben ser retiradas. Si no va a utilizar el juguete durante un tiempo, le aconsejamos que extraiga las pilas. Los bornes de una pila no deben ser cortocircuitados. Las pilas no recargables no han de ser recargadas. Las pilas recargables sólo han de ser cargadas bajo la supervisión de un adulto. Las pilas recargables han de ser retiradas del juguete antes de ser cargadas.

Mantenimiento:

- Limpiar el juego con un trapo limpio y ligeramente húmedo.
- No exponer el juego a la luz del sol. Mantenerlo alejado de fuentes de calor.
- Guardar el juego lejos de lugares húmedos y fuentes de agua.

Conservar estas instrucciones para posterior referencia. Coloque las tapas tras su uso. Proteja siempre el área de trabajo y la ropa. Se recomienda su uso bajo la supervisión de un adulto.



Este producto no puede ser tratado como residuo doméstico normal y debe ser entregado en un punto de recogida de productos eléctricos y electrónicos. El reciclaje de materiales ayuda a conservar las reservas naturales.

NL: Let op! Alle onderdelen van de verpakking - plastic zakjes, bandjes, clips, kartonnetjes, folie - horen niet bij het spel en moeten buiten het bereik van kinderen worden gehouden.

Batterijen inleggen

- Maak het batterijcompartiment aan de onderkant open met een schroevendraaier.
- Leg de 4 LR6-batterijen (1,5 V) erin. De richting van de polen is in de houder aangegeven.
- Sluit het batterijcompartiment en draai de schroef weer aan.
- Raadpleeg de aanwijzingen op de verpakking van de aangeschafte batterijen. Nieuwe batterijen (4x 1,5V AA (LR6)) met de pluszijde naar de goede kant in de houder doen.

WAARSCHUWING:

- Probeer niet-oplaadbare batterijen niet op te laden.
- Haal oplaadbare batterijen eerst uit het spel alvorens ze op te laden.
- Laad oplaadbare batterijen alleen onder toezicht van een volwassene op.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen door elkaar.
- Gebruik ook geen nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar.
- Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type als aanbevolen.
- Haal de batterijen er gelijk uit als deze op zijn.
- Let op dat de polen elkaar nooit raken.
- Batterijen niet bijgesloten.

Onderhoud:

- Het spel kan worden gereinigd met een schone vochtige doek.
- Bescherm het spel tegen zonlicht. Houd het spel uit de buurt van warmtebronnen.
- Houd het spel uit de buurt van vochtige plaatsen en water.

Bewaar deze instructies voor later gebruik. Plaats na gebruik de doppen weer op de stiften. Bescherm altijd de kleding en het werkoppervlak. Het gebruik onder toezicht van een volwassene wordt aanbevolen.



Dit product kan niet beschouwd worden als normaal huishoudelijk afval en dient afgegeven worden bij een speciaal verzamelpunt voor elektrische en elektronische producten. Recyclen helpt de natuurreserves te behouden.

FR: Attention ! Tous les éléments d'emballage tels que sacs en plastique, cordons et colliers de fixation, cales cartonnées, films plastiques, ne font pas partie du jeu et doivent être mis hors de portée de l'enfant.

Mise en place des piles :

- Ouvrir le compartiment à piles situé sous le pupitre à l'aide d'un tournevis.
 - Insérer 4 piles LR6 de 1,5 V en respectant les indications de polarité inscrites sur le compartiment à piles.
 - Refermer le couvercle du compartiment à piles et le revisser fermement.
- Consultez les indications reprises sur l'emballage des piles achetées. Insérez des piles (4x 1,5V AA (LR6)) neuves dans le compartiment prévu à cet effet en en vérifiant le sens.

ATTENTION:

- N'essayez pas de recharger des piles qui ne sont pas rechargeables.
- Veillez à bien retirer les piles rechargeables avant de les recharger.
- Demandez toujours l'aide d'un adulte pour recharger les piles.
- Ne mélangez pas différents types de piles, ni des piles neuves avec des piles qui ont déjà été utilisées.
- N'utilisez que les piles recommandées.
- Retirez toujours les piles du jeu dès qu'elles sont épuisées.
- Ne provoquez jamais de court-circuit entre les bornes de support des piles.
- Piles non incluses.

Entretien :

- Nettoyer le jeu à l'aide d'un chiffon propre légèrement humidifié.
- Ne pas exposer le jeu à la lumière du soleil. Le tenir éloigné des sources de chaleur.
- Garder le jeu loin des lieux humides ou d'une source d'eau.

Veillez conserver cette notice pour référence ultérieure. Bien fermer le bouchon après chaque usage. Veiller à toujours protéger les vêtements et l'environnement de travail. La surveillance d'un adulte est recommandée.



Ce produit ne peut être traité comme un résidu domestique normal. Il doit être déposé dans un centre de récupération de produits électriques et électroniques. Le recyclage de matériaux aide à conserver l'environnement.

PT: Atenção: Todos os elementos da embalagem, como os sacos de plástico, cabos e elásticos de fixação, suportes de cartão, filmes plásticos, não são parte integrante do jogo e devem ser retirados antes de dar o brinquedo à criança.

Montagem das pilhas

- Abrir a tampa do compartimento das pilhas, retirando o parafuso.
- Colocar 4 pilhas LR6 de 1,5 V. Certificar-se da polaridade correta.
- Recolocar a tampa e fixar o parafuso.

AVISO: O montagem e a substituição das pilhas deve ser supervisionada por um adulto. Não usar pilhas recarregáveis. Não misturar pilhas de tipos diferentes. Não misturar pilhas novas e usadas, nem recarregáveis com não recarregáveis. Colocar as pilhas na polaridade correta. Só devem ser usadas pilhas do tipo recomendado ou similar. Retire sempre as pilhas do produto quando não for utilizá-lo por um tempo prolongado. Não recarregar as pilhas não recarregáveis. Ao recarregar as pilhas, fazê-lo sob a supervisão de um adulto. As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de recarregá-las.

Manutenção:

- Limpar o jogo com um pano limpo e ligeiramente húmido.
- Não expor o jogo à luz do sol. Mantê-lo afastado de fontes de calor.
- Guardar o jogo afastado de lugares húmidos e fontes de água.

Conservar estas instruções para posterior referência. Fecha as tampas após a utilização. Protege sempre as roupas e a área de trabalho. Recomenda-se a utilização sob a supervisão de um adulto.



Este produto não deve ser tratado como resíduo doméstico. Ajude a preservar o meio ambiente, colocando-o em local próprio.

DE: Achtung! Alle Teile der Verpackung (Plastikbeutel, Schnüre, Clips, Karton, Folien) gehören nicht zum Spiel selbst und müssen von Kindern ferngehalten werden.

Batterien einlegen

- Das Batteriefach an der Unterseite mit einem Schraubenzieher öffnen.
 - Vier LR6-Batterien (1,5 V) einlegen.
- Die Position der Pole ist im Batteriefach angegeben.
- Das Batteriefach schließen und die Schraube wieder anziehen.

Die Angaben auf der Verpackung der gekauften Batterien beachten. Neue Batterien (4x 1,5V AA (LR6)) mit den Polen an der richtigen Seite in das Batteriefach einlegen.

WARNHINWEIS:

- Versuchen Sie nicht, Batterien aufzuladen, die nicht aufladbar sind.
- Nehmen Sie aufladbare Batterien zuerst aus dem Spiel heraus, bevor Sie sie aufladen.
- Aufladbare Batterien dürfen nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- Benutzen Sie verschiedenartige Batterien nicht gleichzeitig.
- Benutzen Sie auch keine neuen und gebrauchten Batterien gleichzeitig.
- Benutzen Sie ausschließlich Batterien des empfohlenen Typs.
- Nehmen Sie leere Batterien sofort aus dem Gerät heraus.
- Achten Sie darauf, dass die Pole sich nicht berühren.
- Batterien sind nicht enthalten.

Reinigung und Instandhaltung

- Das Spiel kann mit einem sauberen feuchten Tuch gereinigt werden.
- Das Spiel muss vor Sonneneinstrahlung geschützt und von Wärmequellen ferngehalten werden.
- Das Spiel von feuchten Stellen und Wasser fernhalten.

Diese Anweisungen zum späteren Nachlesen aufbewahren. Die Filzstifte nach dem Gebrauch verschließen. Kleidung und Arbeitsbereich stets schützen. Es wird empfohlen, das Material unter Aufsicht eines Erwachsenen zu benutzen.



Dieses Produkt kann nicht im Hausmüll entsorgen werden und muss zu einem Sammelpunkt für Elektrogeräte gebracht werden. Materialien wiederzuverwenden hilft, die natürlichen Ressourcen zu schonen.

DA: Obs! Inte allt förpackningsmaterial utgör en del av spelet och ska hållas undan från barn. Detta inbegriper plastförpackning, gummiband, clips och kartongbitar, genomskinlig plastfolie osv.

Sätt i batterier

Se förpackningen till de batterier du har köpt för instruktioner och säkerhetsföre-skrifter. Om batterierna tar slut, skruva loss panelen på baksidan. Sätt i nya batterier (4x 1,5V AA-LR6) och sätt tillbaka panelen. Se till att pluspolen på batteriet sitter mot plustecknet på spelet.

WARNING:

- Försök inte ladda upp batterier som inte är avsedda för uppladdning.
- Ta ur uppladdningsbara batterier ur spelet innan de laddas.
- Ladda bara uppladdningsbara batterier i målsmans sällskap.
- Blanda inte olika typer av batterier.
- Använd inte nya och gamla batterier tillsammans.
- Använd bara batterier av den typ som nämns i instruktionerna.
- Ta alltid ur batterierna när de tagit slut.
- Se till att batteripolerna ej vidrör varandra.

Maintenance:

- Spelet kan rengöras med en ren, fuktig trasa.
- Undanhåll spelet från direkt solljus och värmekällor.
- Undanhåll spelet från fuktiga miljöer och vatten.

Bevara dessa instruktioner för framtida referens. Sæt låg på efter brug. Beskyt altid tøj og arbejdsområde. Der bør være en voksen til stede under brug.



Den här produkten ska inte avyttras som hushållsavfall, lämna in den på en miljöstation för elektriskt eller elektroniskt avfall. Återvinning av material hjälper till att bevara våra naturresurser.

SV: NB: Emballagen er ikke en del af spillet og skal opbevares utilgængeligt for børn. Det gælder plastikæsker, elastikbånd, clips, kartonstykker, gennemsigtig film, osv.

Isæt batterier

Læs venligst på indpakningen af de batterier du har købt, for instruktioner og sikkerhedsanvisninger. Hvis batterierne løber tør, skal du skrue panelet på bagsiden af. Sæt nye batterier i (4x 1,5V AA-LR6) og sæt panelet på plads igen. Vær venligst opmærksom på at + enden placeres i den rigtige side af holderen.

ADVARSEL:

- Forsøg ikke at genoplade ikke-genopladelige batterier.
- Fjern genopladelige batterier fra spillet før de oplades.
- Oplad kun genopladelige batterier under opsyn af en voksen.
- Undgå at blande forskellige typer batterier.
- Undgå også at blande nye og gamle batterier.
- Benyt udelukkende batterier af den anbefalede type.
- Fjern altid batterier med det samme når de er tomme.
- Undgå at lade polerne røre hinanden.

Vedligeholdelse:

- Spillet kan rengøres med en ren, fugtig klud.
- Beskyt spillet mod sollys. Hold spillet væk fra varmekilder.
- Hold spillet væk fra fugtige omgivelser og vand.

Gem vejledningen, så den også kan bruges på et senere tidspunkt. Sätt på toppen efter användning. Skydda alltid kläder och arbetsområdet. Rekommenderas att användas under en vuxens uppsikt.



Dette produkt må ikke behandles som normalt husholdningsaffald, men skal bortskaffes som elektrisk/elektronisk udstyr. Genbrug af materialer er med til at bevare naturlige ressourcer.

**Published by Koninklijke Jumbo B.V.
Westzijde 184, 1506 EK Zaandam,
The Netherlands**

James Galt & Co. Ltd.,
Cheadle, Cheshire, England, SK8 2EA.

© 2016-2024 Koninklijke Jumbo B.V.
Jumbodiset Group. All rights reserved.

jumboplay.com

Illustrations: Nathalie Dieterlé

1110100344